

LA BASKONIA

REVISTA ILUSTRADA

AÑO XII

BUENOS AIRES, MARZO 30 DE 1905

N.º 414



(Bajo relieve de F. Jimeno.)

ALMA Y CUERPO

COMO el cuerpo sufre à diario el desgaste de sus energías que es necesario reponer por medio de la nutrición, así el alma, sofocada por las preocupaciones sociales y los egoísmos de la vida, combatida por las pasiones, fatigada por los instintos del cuerpo en que vive aprisionada, sufre un desgaste enorme que es necesario reponer continuamente, con tanto más cuidado, cuanto que el individuo mismo no se da cuenta de esta pérdida de espiritualidad, de sentimientos que van atrofiándose por falta de estimulante y acaban por desaparecer dejándonos casi al nivel de los brutos.

Así el sentimiento de la familia, el de la patria, el del honor y el de la dignidad van haciéndose cada vez menos vivos, van debilitándose conforme el desgaste aumenta y à la primera contrariedad ú ocasión desaparecen.

Y el hombre, sér superior en la escala orgánica por su inteligencia; rey de la creación por su racionalidad, degenera y vive sin más objetivo que la vida animal, siendo vencido por la bestia, más fuerte que él; por la naturaleza cuyas leyes desconoce y le aniquilan, llevándole à la desesperación ó al fatalismo del que carece de voluntad y energía.

Es necesario nutrir el espíritu como se nutre el cuerpo y no siendo posible estar en contacto continuo con los seres privilegiados que con sanos discursos, con elevados pensamientos cultivados al calor de sentimientos puros, han de darnos el alimento necesario, necesitamos recurrir à la lectura que es el único eficaz reconstituyente que nos lega la experiencia. El libro, la revista, el periódico son el archivo en el que encontramos la ciencia, la paz, la alegría, la serenidad de juicio, el camino de la gloria.

Desgraciado del que al pasar la vista por los libros científicos no siente curiosidad. Desgraciado del que al hojear las páginas de la historia patria no siente latir su corazón à impulsos del noble orgullo y de la ambición de gloria; del que no se alegra con las victorias, al que no enternecen las calamidades y desgracias de los suyos.

Ese ha perdido la racionalidad; porque el que no ama la patria, no ama el suelo que lo sustentó, no ama el hogar que lo abrigó, no ama à los que constituyen la familia y sin más amor que el sexual, es una bestia que lucha como las fieras para procurarse la satisfacción de sus instintos.

A esa degeneración llega el que olvida dar al espíritu el alimento que necesita y por gradaciones sucesivas, olvidando hoy una máxima, mañana un principio, se envilece y deja de ser hombre para convertirse en un infeliz cuya suprema aspiración está en unas monedas ó en el fondo de una botella.

No pidáis à ese sacrificios por sus semejantes ni por su patria, porque son fantasías que hacen crugir su enmohecido cerebro como la osamenta de un cadaver.

Si el pueblo basko es superior à algunos otros pueblos antiguos, lo debe à su escuchar atento, à su carácter reflexivo que ha mantenido siempre el cultivo del espíritu y fomentado los sentimientos dignos, que producen los héroes, los santos y los poetas.

Pero si hoy hemos de ir à la cabeza de los demás pueblos, hemos de aprovecharnos de la experiencia de los otros y necesitamos buscar en la lectura el alimento que fortalezca nuestro espíritu.

Liga Foral Autonomista

Según estaba anunciado, ha tenido lugar en Zumarraga la reunión convocada por la Liga Foral Autonomista, à la que asistieron 70 presidentes de juntas locales de otros tantos pueblos representados por los alcaldes en su inmensa mayoría.

El presidente de la Liga dió cuenta de los trabajos que ha realizado esta entidad y leyó cartas muy expresivas dirigidas à la misma desde la capital alabesa, que hacen vislumbrar la creación inmediata de un organismo análogo en la provincia hermana.

A continuación pronunció el señor Goitia una elocuente oración encaminada à inculcar en el ánimo de los oyentes los fines que persigue la Liga, los propósitos que abriga, la misión encomendada à las juntas locales, encareciendo la acción común y la unión estrecha de todos, para llegar à realizar con la fé y la tenacidad propias de la raza euskara, las justas y nobles aspiraciones de los baskongados, la reintegración de nuestros fueros.

La brillante peroración del señor Goitia fué acogida con elocuentes muestras de entusiasmo, siendo contestado por el señor Eguren, presidente de la Junta local de Elgueta, que hizo asimismo consideraciones inspiradas en el más puro sentido foral.

También el señor Olazabal (don Juan) pronunció un fogoso discurso, calcado en el más acendrado patriotismo, recibiendo al finalizar una estrepitosa salva de aplausos.

Se acordó la celebración de mítins ó conferencias en baskuenze, todos los domingos, comenzando por Azpeitia y siguiendoles Tolosa, Oñate, Eibar, Fuenterrabía y demás pueblos cuyo señalamiento queda à cargo de los delegados de distrito.

Se tomaron otros acuerdos relacionados con la marcha de los trabajos encomendados à la Liga y à las Juntas locales, nuevas orientaciones etc. etc., así como también de los medios que hayan de ponerse en práctica para facilitar recursos à la Liga.

La reunión tuvo lugar en la sala de sesiones de la Casa Consistorial y fué presidida, restaurando prácticas forales, por el señor Ugalde, alcalde de Zumarraga, terminando à las doce, hora à la que los concurrentes se trasladaron à la fonda de don Martín Altuna, donde se sirvió una suculenta comida.

A propuesta del presidente de la Liga, pasaron los reunidos à rendir tributo de homenaje ante la estatua del cantor de nuestras libertades, el inmortal Iparraguirre, ante cuya efigie entonaron descubiertos el himno que simboliza nuestras venerandas instituciones «Gernikako Arbola».

LA CUESTIÓN BASKONGADA

OPINIONES ACERCA DE LA MISMA

El Nacionalismo y la "Liga foral" de Gipúzkoa

El señor Azpiri en el último número de esta Revista refuta algunas apreciaciones que con motivo de su artículo, publicado en el número 409 de esta misma Revista, inserté en sus tres números subsiguientes.

Los que hayan leído sus artículos y los míos, podrán juzgar del acierto y valor de sus refutaciones.

Por mi parte habría desistido de contestar, sino se mostrara tan rehacio el señor Azpiri en compenetrarse del espíritu de mis indicaciones, con respecto á los graves inconvenientes que encierra para la causa baskongada, la crudeza é intransigencia doctrinaria en los que aspiran ser sus porta-vozes políticos—porque, á la vez que despiertan en los extraños recelos infundados dificultan entre los propios la amalgamación de las aspiraciones,—amalgamación necesaria si se quiere llegar á un resultado práctico.

Quien desee hacer doctrina y preconizar principios, es preciso llegue con espíritu sereno al fondo de la cuestión y estudie á la vez que su bondad y justicia, la forma más práctica de su difusión.

En la cuestión baskongada es sabido que se destacan con reflejos de propia luz, esta bondad y esta justicia; no solo porque su régimen es bueno, secular y autóctono, sino también, porque es el alma informativa del pueblo más secular, más independiente y más liberal de cuantos tienen historia institucional en el mundo.

Las verdaderas causas de la perturbación que pone en peligro inminente la existencia del régimen baskongado, con notorio menoscabo del sentido común y de la dignidad humana, se han ingerido en el país basko, como he demostrado en los artículos á que me he referido, en el desconocimiento de la naturaleza y el arraigo de las instituciones que constituyen este régimen, de parte de los políticos de actuación baskongada nacional; de los que educados en la corriente de ideas y prácticas extrañas, han creído que como aparentemente ocurría en otros pueblos, nada tenía que ver la manera de ser de su pueblo con los sistemas políticos á que ellos pretendían afiliarse; ó en otros términos: que los pueblos son materia bastante ductil para amoldarse á las resultas de las especulaciones doctrinarias de la cátedra, del bufete, y de la burocracia sin perjuicio de las peculiaridades de su carácter.

Hoy, que apercibidos, ó quizá también, convencidos, de las funestas consecuencias de este error, levantan como emblema los representantes de estos partidos en el país basko, al confundirse en la Liga foral de Gipúzkoa, el pacto foral—la salvaguardia de la autonomía económica legal administrativa—la separación del régimen propio del nacional, en el gobierno interno,—no es pues práctico ni razonable, repudiar sus espontáneas manifestaciones, á título de que derivan de partidos antagónicos con el sistema baskongado, ó de que han contribuido á la creación del presente de su estado político. Porque en rigor, tratándose de justipreciar la conducta de todos los partidos políticos baskongados con respecto á su país, bien sean estos de filiación particular ó general, podría decirseles sin temor de ser lapidado, aquello de "el primero de vosotros que no ha pecado tire la primera piedra."

No, no se corregirán los males causados, ni se salvarán los peligros que le amagan, con recriminaciones é intransigencias que atenten á la unidad, sino con benevolencias recíprocas que contribuyan á la uniformidad de miras, medios y propósitos—á esa uniformidad que en diversas épocas históricas ha hecho poderoso é invencible al pueblo basko—y que la trascendencia de la causa que se ventila la impone con absoluta necesidad y apremio.

Y tanto más se impone este procedimiento dentro de la consentida ó declarada cláusula del pacto, cuanto que

las divergencias que afectan á nuestro país para la eficacia de sus reclamaciones ante el gobierno central, solo existen en las reducidas clases urbanas de actuación nacional, y no en el pueblo propiamente basko, que además de ser como siempre, incondicionalmente foral, —incondicionalmente partidario de su independencia moral, reprocha todo cabildeo que complique su causa con proyecciones extrañas á sus modalidades y aspiraciones.

Para que esta iniciativa que tan feliz éxito va alcanzando en Gipúzkoa, se difunda en todo el país basko, á fin de que su causa, que es común, tenga una representación también común, es preciso pues huir de extremos y acritudes que se van convirtiendo en sistema, especialmente en algunos publicistas del nacionalismo basko, porque expone á errores, como el que denuncia el siguiente párrafo que transcribo del artículo del mismo señor Azpiri, y sobre el que hace incapie:

"Entonces (habla del pacto celebrado con arreglo á "su recomendación) podría celebrarse el pacto, sin menoscabo de los derechos de Gipúzkoa, estipulando *ad tempus*, transcurrido el cual, quedarían las partes con "tratantes en libertad para renovarlo ó no."

Agrega: *Y no puede dudarse que, expirado el tiempo del contrato, Gipúzkoa no lo renovaría, creyéndose suficientemente fuerte para sacudir el yugo extraño, como tampoco la ratificaría en igual caso Biskaya, Alaba y Navarra.*

Con prefacios públicos, como el que acabo de subrayar, es imposible llegar á ningún arreglo satisfactorio en materia de gestión diplomática, aunque el derecho en debate sea tan claro y legítimo como el de que se trata; ni siquiera sería el tal prefacio concordante con la proverbial hidalgua del país basko en la práctica de sus tratos y gestiones. Cuando más podría servir como argumento interno de alcance ulterior, en transiciones de guerra; pero de ninguna manera en las gestiones pacíficas, como las que preconiza el partido nacionalista basko, que se declara partido de paz.

El pueblo basko quiere esa paz y esa autonomía; las necesita para desarrollar sus iniciativas y conservar su existencia.

La manera legal que se le presenta es gestionarlas, prestigiando con su derecho y la necesidad imprescindible, las positivas ventajas políticas, económicas y sociales, que esta solución entraña al par que para el país basko para España.

Antes y despues de conseguirlo esto, es deber de todo buen baskongado, estudiar y difundir las fundamentales virtudes de su régimen, mucho más conocidas en el exterior que en España, y que aun en la misma Euzkaria, donde por más que apene el decirlo, sus intelectuales, muestran en sus argumentaciones, salvo honrosas y plausibles excepciones, mucha más erudición de forma que de fondo; más partidismo tradicional que conciencia; y eso que para los políticos y sociólogos estudiosos no hay veneno más rico en los fastos humanos que el que ofrece ese régimen secular, practicado todavía, aunque con las limitaciones impuestas, en muchos de sus pueblos del interior.

En prueba de esto, puede asegurarse que en América han prestigiado mucho más los laboriosos *gizones*, con las peculiaridades de sus modalidades, el carácter libre é independiente de este régimen, que todos los publicistas peninsulares; lo que explica que en tanto que los españoles tildan á la boina de símbolo absolutista, los americanos la ciñan en sus reivindicaciones como emblema de libertad.

Volviendo al asunto, mientras se tramita esta gestión, es acto elemental de conciencia, apartar todos los obstáculos que puedan dificultarla. Fracasadas todas las medidas pacíficas venrían fatalmente las extremas que dicta la suprema ley de conservación.

Creo es como debe ejercerse en los momentos actuales la política baskongada, para llegar á lo que desea el señor Azpiri: esto es, á salvar la autonomía legal del país basko.

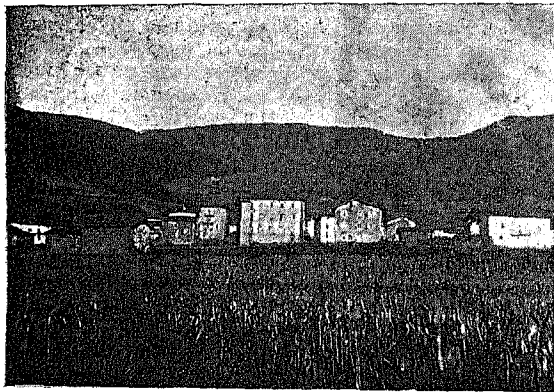
JUAN S. JACA.

Marzo 29 de 1905.

Berástegui

Esta importante villa se halla situada en Gipúzkoa, confinando con Nabarra.

Si en un día de feria, un lunes, salimos de Tolosa al caer la tarde, y siguiendo la carretera de Ibarra cruzamos el histórico cuanto diminuto valle de Beotivar; pasamos Berrobi, agrietado por la carretera, y emprendemos animosos cuesta arriba por las rápidas revueltas, no tardaremos en sentir á nuestra espalda el cencerro del ganado que con la querencia de su cuadra viene apresurando el paso. Y así, haciendo sonar el cencerro que balancea pendiente de rústico collar de madera, pasan seis ú ocho vacas; á corta distancia siguen otras, más tarde otro grupo y luego otro y otro, como rota cadena de vivos eslabones. Erguida la cabeza, haciéndose las asustadizas unas, vigilantes y cuidadosas de sus crías las otras, van las vacas sin guía, despreciando el verde pasto de las orillas, mientras sus dueños se han quedado en las ventas del camino.



Llegamos al alto, dejamos la carretera y por el camino de la derecha bajamos á una plaza formada por la casa consistorial, las escuelas y otros edificios. Estamos en Berástegui.

Delante de la posada, que está en la planta baja del consejo se detiene la columna. Revuélvese el ganado impaciente esperando á sus dueños que con el *akullu* á la funerala se presentan de allí á buen rato. A pesar de los efectos del vino, que se notan en el colorado

rostro de casi todos, reúne cada cual su ganado y con cuatro voces y tal cual palo lo despacha para casa. Las vacas, aliviadas sin duda de un gran peso con esta ración caminan presurosas, anunciando á la *eche-koandre* que el *gison* queda en lugar seguro.

Y estos *gizon* unos quedan y otros marchan, aquellos entran, estos salen convirtiendo la modesta posada de Berástegui en bolsa de contratación en el que se fija el precio del ganado para la próxima semana.

Porque Berástegui con sus hermosos prados y sus inmensos montes que con Usturte, Belabieta y Adarra forman la cuenca del Leizarán, en la que se hallan las que fueron famosas ferrerías de Plazaua, Ameraln, Mustar y Berñias ó Beñez, es el principal abastecedor de ganado vacuno de la feria de Tolosa.

De la plaza antes mencionada, que está junto á la carretera y que se vé en el grabado, se baja á la iglesia edificada en medio de una hermosa llanura perfectamente cultivada, y que si cada casa no tuviera su huerta, sería la huerta del pueblo.

Junto á la iglesia está la casa-torre de Berástegui que en los tiempos de guerra con Nabarra estuvo fortificada. Hoy conserva su aspecto señorial, pero sus habitantes son caseros y hace el efecto de cincelado cascó por cuya rejilla asomaran hojas de maíz.

No podemos pasar en silencio que fué hijo de Berástegui don José Antonio de Muñagorri, de profesión escribano, arrendatario de varias ferrerías, condecorado con la cruz de Carlos III y que durante la primera guerra civil fué jefe de la bandera Paz y Fueros. En 1841 tomó parte en el levantamiento contra el regente de España y fué muerto á los pocos días cerca de la ferrería de Zumarrista.

Hoy Berástegui está poco menos que en estado de sitio, pues la explotación de las minas ha atraído allí lo peorcito, al parecer, de todo España.

Las tabernas han aumentado y la navaja habla, y no en baskuenze.

Con la invasión de extraños que representan la barbarie contra la razón, empieza la degeneración de los pueblos cuyas costumbres se corrompen, cuya solidaridad se quebranta y que al fin viene á ser el foco que desprende miasmas que inficionando toda la atmósfera produce generaciones débiles sin más ideal que el estómago.



Jardines de Albia

Albia es uno de los parajes más deliciosos y que más recuerdan los bilbainos, sobre todo los ausentes, ¿qué *chimbo* no ha jugado en Albia?

Allí, en aquella campiña estaba el banco predilecto de nuestro Antón el de los Cantares, donde hoy se levanta el monumento que perpetúa á nuestro inolvidable poeta.

El progreso que todo lo arrastra y avasalla ha quitado su encanto especial á aquel lugar predilecto. El Ensanche se extiende afanoso con sus grandes palacios y no deja apenas sitio para la caza de *cochorros*.



AMETSA

SARITUA

Ikusi ditut arrats batian
Lo artu dizutalarik,
Euskal-erriko mendí alayak
Belar ta lorez beterik.
Ta inguruko baserri-eche
Zar guziyak berriturik,
Elurra bezin zuri zurriyak,
Arrunt oso apaindurik.

Ezkillen otsak entzun nituben
Alakosheko alayak
Esan nairikan Euskal-erriatik
Joan ziradela etsaiyak;
Emen bakarrik bizi gñala
Maitatzen geran anayak,
Aitorren seme paregabiak
Beti leyal ta ernayak.

Etzan erdara iñon aditzen
Izkuntz eder aushen baizik,
Nola mendiyen, ala kalian
Alde danetara j'oaunik;
Etsaiak arrenit bigaldurikan
Gelditu gñan bakarrik,
Euskal-erriko seme jatorrak
Alkarri laztandu nairik.

Lotan luzaro egondu eta
Esna jari nitzanian
Gauz obek danak burura jayo
Eta bere ondorian,
Leyotik berriz mendiz aldera
Bégiratu nubenian
jizugarritzko pena bat artu
Nuben nere barrenian!

Euskaren orde z erdera oraiñ
Entzuten dizutanian,
Alde batera edo bestera
Kalian ni jubanian,
jTristejartzen naiznere ametsaz
Orooitutzen naizenian,
Izkuntz eder au ikusirikan
Iya sarturik lurpian!

Antzifetako lege maitiak
Eta ondoren euskera,
Nabaiturikan Jaungoiko onak
Gaur dijubazela beera,
Kupiturikan etorriko da
Zerubatatik onera,
Euskal-erriyak leno bezela
Zutik berriro jartzera.

Oraiñ bezela guziyok baldin
Fedez ibiltzen bagera
Gure Jaunari erregutzera
Joanik aurreko aldera,
Laiaster ditugu Euskal-erriyan
Apaindurikan ostera,
Iluntasun au a giraturik
Legiak eta euskera.

Gure Jauntzat nola ezdezun
Ezercho gauza zallikan,
Eta laguntzen nola dakiyen
Oraiñ artian lendikan,
Esan bezela berai otioitzak
Barrendikan egiñikan,
Euskal-erriyan biziko gera
Danak ondo oraindikan.

CAYETANO S. IRURE.



FIESTA FORAL EN HERNANI

La invicta Hernani secundando con ferviente entusiasmo el movimiento que se ha despertado en nuestro país por la causa baskongada, con extraordinaria animación ha celebrado el 16 del pasado el acto de bautizar FUERUEN PLAZÁ a la que llevaba la denominación del Mercado.

A las tres de la tarde, llegó la comitiva oficial de San Sebastián, formada por una comisión de la Diputación presidida por don Francisco Gázcue, la mayoría de las personas que componen la Junta de la Liga Foral, los alcaldes de los pueblos de los distritos el Consistorio de juegos florales, con su presidente el señor Laffitte, representantes de la colonia nabarra, de la prensa y otras personalidades invitadas al acto.

Fueron cariñosamente recibidos por la Comisión local y precedidos del tamboril se dirigieron a la Plaza en que se iba a celebrar la ceremonia.

Inmediatamente se procedió a descubrir los rótulos en que aparecía inscripto el nombre de *Fueruen Plaza* y a plantar el retoño que en adelante ha de simbolizar en Hernani las libertades euskaras, tan antiguas como el tiempo.

El momento de la ceremonia fué conmovedor. La muchedumbre que llenaba la plaza se asoció con alma y corazón a tan hermoso espectáculo entonando el *Gernikako* con todo el enérgico y expresivo acento que requieren sus inmortales estrofas.

Terminada esta primera parte de la ceremonia, el cura párroco de Hernani señor Zabala dirigió la palabra a los presentes en correctísimo euskera, produciendo repetidamente el entusiasmo del auditorio. Hizo una expresiva alocución, en elogio de la Liga Foral y de sus fines a la que se debía en gran parte el resurgimiento del sentimiento baskongado. Dicho discurso fué pronunciado en baskuenze de puro estilo. (1)

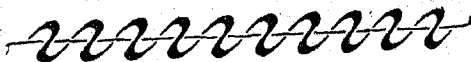
Seguidamente la comitiva se dirigió a la Casa Consistorial y precedida de una banda de música y del clásico tamboril. Una vez allí se sirvió a los invitados un espléndido lunch, mientras en la plaza se bailó el tradicional aurreku por un grupo de ezpatadantzaris que puso a prueba sus facultades coreográficas, y que ya antes lo había hecho en la Plaza del Mercado.

En el lunch hubo brindis entusiastas. El señor Paulino Caballero habló en nombre de la colonia nabarra de San Sebastián, cuyas patrióticas frases fueron muy aplaudidas.

El regreso se hizo a primera hora de la noche y en medio del mayor orden y cuando el entusiasmo lejos de descaer había aumentado, la comisión oficial fué despedida en la estación del tranvía, por el ayuntamiento de Hernani.

(1) En la segunda parte del discurso, no estuvo muy oportuno el señor Zabala al fustigar de un modo inconsiderado a los nacionalistas, que después de todo son los que han producido el actual movimiento euskaldun.

A este respecto hemos leído en *El Pueblo Vasco* de San Sebastián una razonada carta del notable baskófilo don Engracio de Aranzadi, censurando la actitud exagerada del citado orador, que hubiera estado más feliz no tocando ese tópico, al menos en una forma tan acre.



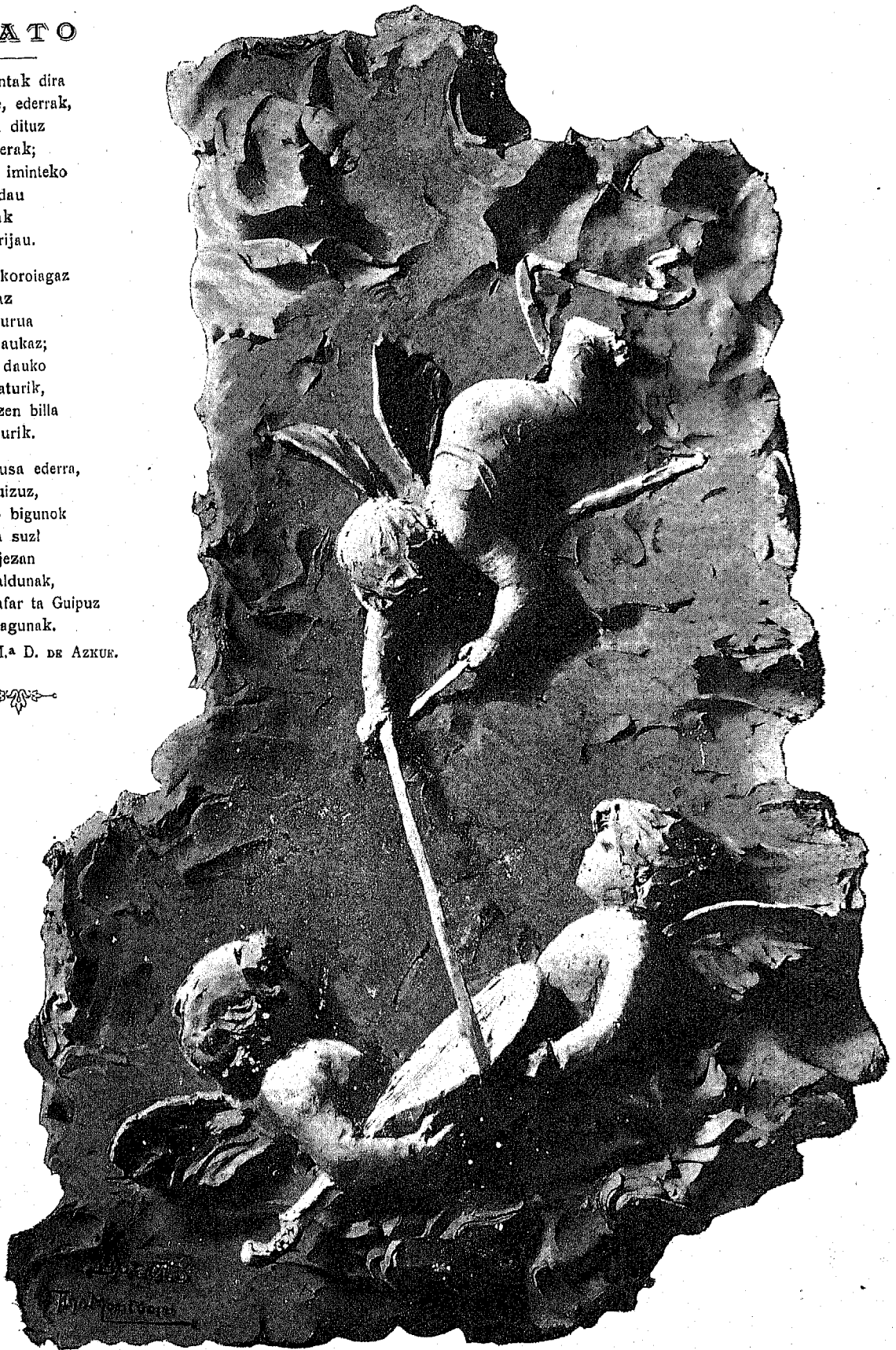
ERATO

Eraton kantak dira
Bertso suabe, ederrak,
Eta kantetan dituz
Lira baten berak;
Bertso onak iminteko
Billatu biar dau
Poeta lirikuak
Musa kantarijau.

Mirtozko koroigaz
Eta larosakaz
Pekoki ta burua
Apainduta daukaz;
Aldamenian dauko
Cupido armaturik,
Geure bijotzen billa
Dabilena itsurik.

¡Erato, Musa ederra,
Arren betatuizuz,
Onek bertso bigunok
Grazijaz eta suz!
Irakurri deijezen
Poeta euskaldunak,
Franzez, Nafar ta Guipuz
Ta neure Lagunak.

E. M.ª D. DE AZKUR.



D. SANTOS DOMINGUEZ Y BENGURIA

El A B C del dinero

El sábado último falleció en el Paraná este noble y apreciado conterráneo, á la edad de 62 años, dejando una familia distinguida y un nombre ilustrado por actos y obras que rememorarán siempre á la culta capital entre-riana, las fecundas virtudes, que elevan en la dura peregrinación de la vida, el nivel moral de las almas superiores.

Don Santos nació en el histórico puerto bizkaino de Bermeo; vino á este país aún niño, hace 49 años, y se estableció á la edad de veinte en el Paraná, donde ha rendido su alma á Dios, en medio del aprecio y consideración de todos sus convecinos.

En aquella ciudad que ha sido su segunda Bermeo, ha desempeñado diversos cargos provinciales y comunales, que han asociado honrosamente su nombre á todas ó la mayor parte de las reparticiones públicas, bien sea como organizador ó asesor de las instituciones que estatuyen con el marco de su cultura, el organismo administrativo de aquella ciudad y provincia.

De don Santos puede decirse con propiedad, que era hijo de sus obras, puesto que debió su basta y reconocida cultura á ilustración, al dinamismo de su propio espíritu, que se difundía en la vida con ese dulce placer secreto de quien aspira á compenetrarse de las infinitas armonías y bellezas, que la observación adivina en las manifestaciones de la existencia, en esa eterna remoción divina en que se inmortalizan las obras de la Creación.

Por más que las duras vicisitudes políticas por que ha atravesado este país en su largo y penoso período constitutivo, en que sin reserva ha predominado la inconsiderada, por no decir brutal, influencia del hecho y de la posición, no han sido las más apropiadas para cultivar el espíritu, don Santos supo sin embargo sustraerse de las sensualidades de ese período álgido, para dedicarse con constante y sereno empeño á estudios que se destacan en su larga y fecunda labor de contador, arquitecto, sociólogo, filólogo é historiógrafo.

En prueba de ello, el Paraná, en su carácter edicial le reconoce como autor del Digesto municipal en vigencia, de su reglamento interno, de la mayor parte de sus ordenanzas, de su catastro, etc., etc., como arquitecto, de los planos del palacio municipal, de la casa de la Sociedad de Socorros Mútuos Española, del Asilo de huérfanos de Santa Rosa, de la Capilla de San Francisco, etc., etc., y como historiógrafo y filólogo están además de algunos artículos notables suyos publicados en esta Revista, y trabajos históricos en preparación, la gran obra de *Juan Bermeo* del que acaba de publicarse el primer tomo de 600 páginas, en cuarto mayor, y de la que hará un colaborador nuestro su estudio crítico en los números próximos.

Fuera de estos trabajos, que bastan solo por sí para hacer la apoteosis de la bondad, constancia, carácter y mentalidad de un hombre superior, desempeñaba hace más de 20 años con noble altruismo patriótico el cargo de Vicecónsul de España, y se dedicaba con el santo tesón del obrero que tiene en alto la conciencia del deber, á las ocupaciones que debían proporcionarle con los medios de la subsistencia, los medios de educar sus hijos, y publicar los trabajos en que su nobilísimo espíritu se difundía, afanoso de emerger á la vida real y tangible la fecunda y humanitaria existencia de su raza y de su pueblo.

¡Cuán felices son los pueblos que así saben estimular en sus hijos los sentimientos de la consecuencia y de la solidaridad, que les perpetúa en el propio marco de las honrosas peculiaridades en que consagraron su existencia!

¡Felices también los hijos que así saben honrar la tierra nativa y la familia aborigena, porque el reconocimiento y la gratitud son sin la menor duda las virtudes que más ennoblecen y subliman el alma!

Don Santos ha honrado á Bermeo; esperamos que Bermeo se hará digno del tributo, distinguiendo la memoria de su noble y virtuoso hijo.

Pocos han sabido presentar el problema de los tres elementos que son indispensables para todo negocio, como A. Carnegie en su artículo «El taburete de tres pies», inserto en su obra *El A B C del dinero*.

«Toda empresa industrial necesita de tres elementos. El primero, no por orden de importancia, sino de fecha, es el capital. Sin él no puede hacerse nada costoso. Es el que da el primer soplo de vida á la materia hasta entonces inerte.

«Construidos los edificios, equipados y prestos á dar hospitalidad á cualquiera rama de la actividad industrial, entra en juego el segundo asociado: es la *inteligencia* de los negocios.

«El capital ha terminado su papel. Ha proporcionado todos los instrumentos de producción, pero si no se puede contar con el concurso de hombres inteligentes para dirigir los negocios, todo lo que se ha hecho cae en ruinas.

«Luego viene el tercer asociado, el último en orden cronológico, pero no el menor en importancia. El trabajo. Si éste no desempeña bien su papel, no puede llevarse á cabo nada. El capital y la inteligencia comercial, puestas en marcha sin su concurso, son casi muertas. Las ruedas no pueden girar si la mano del trabajo no les pone en movimiento.

«Pueden escribirse volúmenes para saber cuál de los tres asociados es el primero, el segundo ó tercero en importancia. Esto no cambiaría en nada la cuestión.

«Los economistas, los filósofos especuladores y los moralistas han expresado sus pareceres sobre este punto durante centenares de años, pero aún no se ha encontrado la contestación exacta, ni se encontrará jamás, ya que cada uno de los tres tiene una importancia absoluta y es igualmente indispensable á los otros dos.

«No hay primero, segundo ni último, ni hay preferencia. Son miembros iguales de la triple alianza que dirige el mundo industrial. Bajo el punto de vista histórico, el trabajo existía antes que el capital y la inteligencia: *ya Adán sembraba y Eva hilaba*.

«Adán no tenía capital, y si se ha de juzgar por los acontecimientos que sobrevinieron, ninguno de ellos se hallaba muy sobrado de dotes en lo que á inteligencia de los negocios se refiere y antes de que se hiciera necesaria la enorme colocación de capitales.»

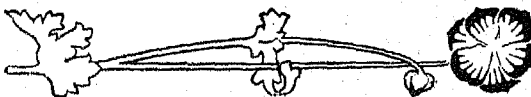
«En nuestros días, el capital, la inteligencia y el trabajo nacional son los pies de un taburete de tres pies. Cuando estos son sólidos y tienen aplomo, el taburete se sostiene bien, pero que flaquea uno de los tres y se rompa, que se le arranque ó corte y ya tenemos el taburete por los suelos, y éste no puede servir para nada, en tanto que el tercer pie no haya sido reparado.»

«Se equivoca, pues, el capitalista que cree que el capital es más importante que cualquiera de los otros pies. El apoyo de estos pies le es indispensable, sin ellos ó solamente con uno de ellos, se derrumba.»

«La inteligencia se equivoca cuando cree que ella representa el más importante. Sin los pies del capital y del trabajo carecería aquella de utilidad; y en fin, no olvidemos que el trabajo se engaña cuando pretende tener más importancia que otro cualquiera de los pies del taburete. Esta idea ha sido en el pasado la fuente de muchos errores deplorables.»

«Son los tres asociados iguales de un gran todo: unidos hacen maravillas; ninguno de ellos tiene gran importancia aislado. Hasta ahora, á despecho de las diferencias que les han separado de cuando en cuando, el siglo presente ha sido mejor que los anteriores.

«*El Capital, la Inteligencia, y el Trabajo deben ir siempre unidos; el que busca la discordia entre ellos es enemigo de los tres.*»



Curiosidades Bibliográficas

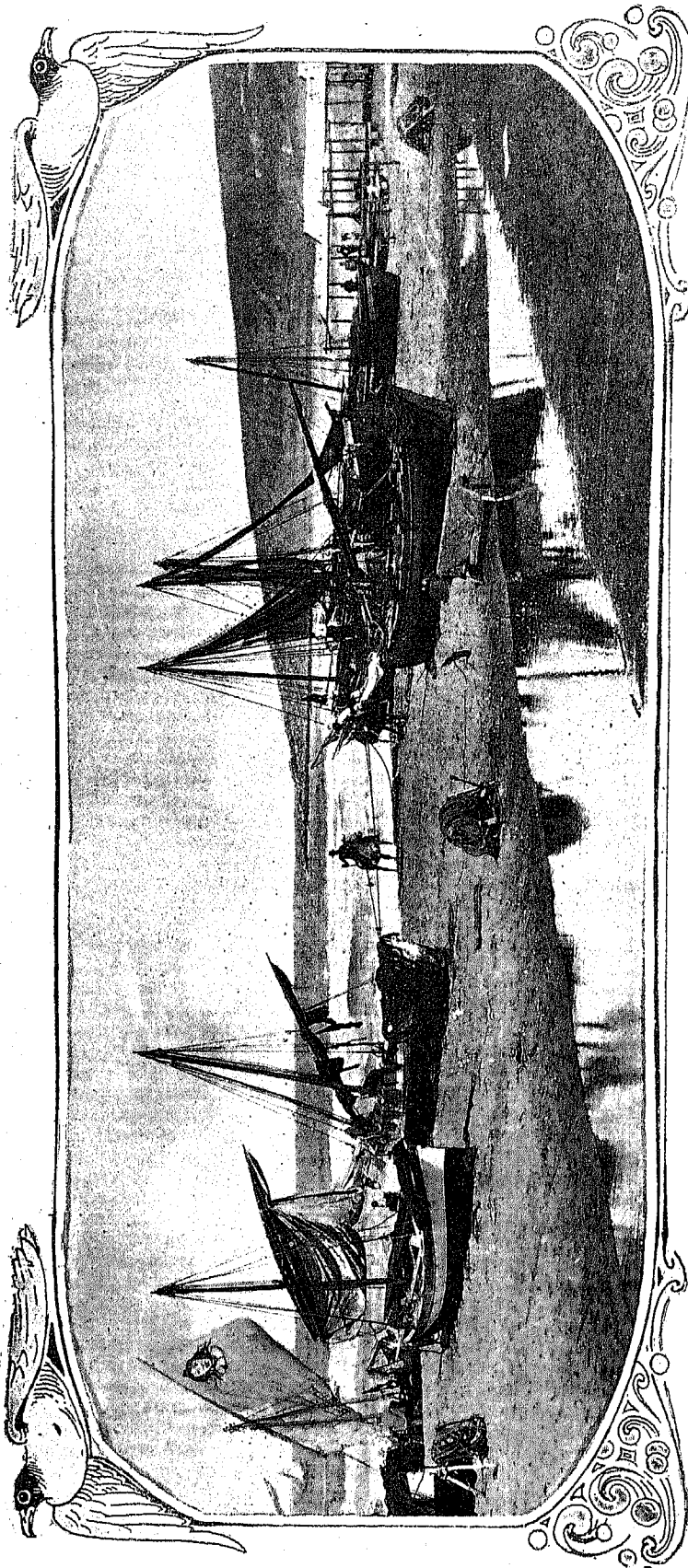
El abogado Arnoldo Oye-
nart, natural de Mauleon,
del departamento de los Ba-
jos-Pirineos, escribió entre
otras la obra «Notitia
Utriusque Vasconie, Parisiis,
1638, y una colección de
Proverbios y poesías euska-
ras.—El Rector del Semina-
rio de Bayona, sab'o sacer-
dote y bascófilo señor J. P.
Darrigol dió á luz en 1827
una *Disertación* crítico-apo-
logética sobre la lengua bas-
ca, que fué premiada por la
Academia francesa con el
premio Volney.

El libro euskaro que en
1545 dió á luz con el título
de «Linguae Vasconum pri-
mitivae» Mosen Bernat *Etche-
pare* ó Bernardo Detchepare,
se tiene por el mas antiguo
que se halla impreso en bas-
kuenze, sin contar algunos
pequeños trozos baskos an-
teriores que se hallan en Ma-
rineo Sículo y algún otro.—
Juan de *Lizarraga* fué el pri-
mero que publicó en bas-
kuenze en 1591 el Nuevo
Testamento de N. S. Jesu-
cristo. Véase sobre estos dos
autores el señor Duvoisin, y
además sobre el segundo el
P. Larramendi.

Axular.—La clásica obra
euskara llamada *Gueroco-gero*
del Presbítero don Pedro
Axular, natural de Urdax
en Nabarra y Vicario de
Sara, es justamente celebra-
da por el P. Larramendi, el
conónigo señor Inchauspe, el
Príncipe L. L. Bonaparte y
otros baskófilos.

Lardizabal.—Don Francis-
co Ignacio de Lardizabal,
compatriota de Iztueta, es
entre los clásicos baskonga-
dos como el pulcro Nepote
de los latinos, ó el llamado
Solis de los castellanos, en
su *Condaira* del Antiguo y
Nuevo Testamento. Tantas
ó mas bellezas euskaras tiene
ya en prosa, ya en verso,
don Pascual Agustín de *Ith-
rriaga*, honra de Hernani y
de toda la Euskaria.—Lás-
tima es que el más insigne
de los bardos Euskaros, el
cantor del Arbol de Guer-
nica, perla gipuzkcana de
Urrechu, José María de Ipa-
rraguirre, no haya dejado á
á la posteridad mas cantares
populares de los que conoce-
mos.

NOTAS ARGENTINAS.—BARCAS PESCADORAS EN MAR DEL PLATA





Cómo han de matarse los cerdos

El hombre no le tiene lástima al cerdo que degüella. Y, no obstante, cuántas dulces satisfacciones ofrece ese animal inofensivo!

Cuando se pasa por la proximidad de un sitio donde están matando un cerdo, se oyen desgarradores gritos lanzados por el pobre animal que varios hombres sujetan, mientras que uno de ellos, el más experimentado le clava un cuchillo en la garganta, produciendo una ancha herida, de la que sale una sangre humeante, religiosamente recogida en una vasta fuente por alguna casera hacendosa que va revolviendo el caliente líquido, por temor de que se cuaje.

En cuanto siente el arma que lo hiere, el animal redobla sus gritos y éstos van apagándose á medida que se derrama la sangre.

Conviene evitar estos malos tratamientos inútilmente infligidos á un ser por el cual debiera experimentarse benevolencia y gratitud, aunque no fuera más que la del estómago.

Las morcillas no serán menos exquisitas y ni una onza de la carne de cerdo perderá nada de su valor. Hay que acogotar el animal antes de degollarlo. El operador, armado de una maza de cabo largo, de madera dura y del grueso de la cabeza de un hombre, apunta á la nuca de la víctima, en el sitio donde concluye el cráneo y empieza la columna vertebral. Sobre este sitio asesta un fuerte golpe de maza. La bestia atolondrada por él, tambalea y cae al suelo estertorosa.

Una vez caída, se la coloca en una posición conveniente y se la sangra por la garganta. La sangre sale rápidamente hasta la última gota, sin sufrimiento para el animal y sin peligro para el operador ni para los auxiliares que sujetan el cerdo.

Cuanto mejor haya sido acogotado un cerdo, mejor sangrará. Si esta operación no precade á la de la sangría, el operador no está seguro del golpe de cuchillo y en vez de salir regularmente la sangre, ésta se escapa á borbotones; pues los tejidos vivos que han sido separados tienden á juntarse y obstaculizan el derrame. Las contracciones violentas, los movimientos supremos de dilatación y de estrechamiento del pecho y de los pulmones, detienen la carrera del líquido. Se dice entonces, que la bestia "mezquina su sangre." Es preciso clavar el cuchillo otra vez, revolverlo en todos sentidos, lo que provoca nuevos dolores, nuevos gritos lamentables y nuevos esfuerzos del desventurado animal.

Esa barbarie, esas torturas inútiles y odiosas, pueden evitarse mediante el acogotamiento previo del animal.

La calidad de los vinos y el ácido fosfórico

EL TRASIEGO DE LOS VINOS BLANCOS

En la actualidad parecen haberse confirmado de un modo evidente las relaciones que existen entre la calidad de los vinos y su riqueza en principios fosfatados.

Desde algún tiempo á esta parte se venía demostrando que los vinos superiores contenían mayor proporción de fosfatos que los vinos ordinarios. Varios químicos franceses, y entre ellos el distinguido director de la Estación Agronómica de Cluny, Mr. Paturel, se han dedicado con verdadero afán al estudio detallado

de esta interesante cuestión. En las primeras experiencias, el análisis químico ha demostrado que existía una perfecta relación entre el valor de los vinos y su proporción en ácido fosfórico.

También se ha observado que para los vinos del mismo año y de una misma comarca, la cantidad de fosfato es siempre la misma.

El estudio de la calidad de los vinos con la ayuda de los métodos de laboratorio, que hasta ahora no daba resultados precisos, viene á ser un importante auxiliar en Enología. En los análisis químicos ordinarios, la sola determinación de los principios fosfatados, será suficiente para dar una importante indicación sobre el valor comercial de los vinos.

En algunas regiones francesas se trasiegan los vinos blancos lo mismo que los tintos, en el mes de Diciembre; pero en otras por el contrario, se prefiere dejarlos sobre las heces durante el invierno, hasta los meses de Febrero y Marzo. A continuación exponemos las razones que deben tenerse presentes para decidir la época más oportuna en que ha de verificarse esta operación.

Si bien es cierto que los vinos conservados en contacto de sus heces adquieren un marcado bouquet, debido á un exceso de ácido carbónico, que arrastrando las materias volátiles, impresiona agradablemente el paladar, sin embargo, esta práctica de trasiego en primavera presenta con frecuencia serios inconvenientes, por encerrar los vinos, á la vez que las levaduras, ciertos gérmenes patógenos, origen de graves alteraciones.

El trasiego en Diciembre presentará la ventaja de eliminar del vino los indicados gérmenes que se encuentran precipitados á causa de los primeros fríos, pues, según se ha observado, gran número de enfermedades de los vinos han sido motivadas por su largo contacto con las heces.

Por consiguiente será preferible separar del vino blanco las heces, decantándolo á otros envases perfectamente acondicionados, azufrados y si fuera posible esterilizados por el vapor de agua, debiendo aguardarse para realizarlo á que la temperatura sea constantemente fría, para tener la seguridad de que las impurezas del vino han descendido al fondo de los recipientes.

Ha de cuidarse también de llevar á cabo esta manipulación al abrigo del aire, para evitar que el oxígeno de la atmósfera coloque los fermentos que se encuentran en el vino en condiciones de vitalidad.

El trasvase debe realizarse por medios de bombas ó sifones tomando la precaución de no remover el líquido para que no se enturbie.

Una vez terminado el trasvase, se tapan bien los recipientes y se los deja en reposo todo el invierno, para proceder en primavera á un segundo trasiego. Durante este período convendrá rellenar varias veces los recipientes para asegurar la conservación de los vinos blancos que, elaborados en estas condiciones, presentarán excelentes cualidades.

LUIS ARIZMENDI.

Cette, Febrero de 1905

N. de la R.—Es de suponer que nuestros lectores tendrán en cuenta los meses que corresponden á las estaciones de aquí, para los efectos de las temperaturas de Europa que señala el señor Arizmendi.

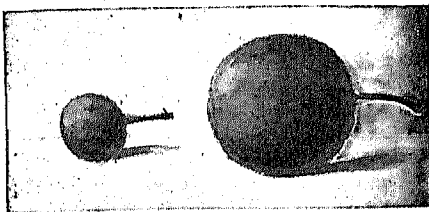
SORPRENDENTES VARIEDADES DE FRUTAS

En Sawbridgeworth, pueblo del condado inglés de



La ciruela sin carozo

Hertford, los señores Rivers poseen algunos de los frutales más hermosos que se conocen, resultado de trabajos pacientes de cruce y de ensayo, realizados durante tres generaciones.



Ciruela común norteamericana y un producto de su cruce

Grandes cambios se han hecho en la forma y el tamaño de los árboles frutales; ahora hay huertos en miniatura con árboles pequeñitos, de formas variadas. Un manzano de árboles enanos contiene así en 40 áreas más de 500 manzanos, dejando espacio para otras plantas. Pero todavía es más interesante que esto el sistema de criar frutales en maceta; los arbolitos con su hermoso follaje y sus frutos, son tan decorativos como cualquier planta exótica. Con estos arbolitos en macetas se hacen en Sawbridgeworth los experimentos de cruce para obtener nuevas variedades.



El "Plumcot," nueva fruta obtenida por la cruce de la ciruela japonesa y el damasco común

La cruce se verifica tomando el polen de la flor de un ejemplar y depositándolo en el estigma de otro.

De ese modo se trata de conseguir una planta mejor ó bien por la calidad del fruto ó porque sea más temprana ó tardía. Se comprende bien que un árbol que da su fruta cuando todavía no hay fruta de esa clase en el mercado ó cuando ya ha pasado la época de ella, tiene un valor especial. Pero no es nada fácil conseguir esos triunfos. En algunos casos han fallado todas las tentativas.



Cruce entre la frambuesa blanca y la zarzamora común.

El hombre que puede jactarse de haber realizado más experimentos en este punto es, según dicen, Mr. Luther Burbank, de Santa Rosa, California. En las 60 hectáreas y 4 áreas de terreno que dedica á sus ensayos, ha al-

canzado grandes éxitos. Primeramente tomó la ciruela silvestre, de ningún valor, y mediante muchas cruces con buenas ciruelas, obtuvo una nueva fruta de producción maravillosa. Aumentó el tamaño de la ciruela silvestre de California y pudo presentar una ciruela híbrida cuyas flores resisten perfectamente las heladas, lo que es de gran importancia en un país donde las heladas causan á menudo mucho daño á los árboles frutales.

Mr. Burbank ha conseguido, además, una ciruela sin carozo, ó más bien, una ciruela que tiene una almendra completamente desarrollada, pero sin la cáscara dura, de modo que se puede masticar también, siendo de gusto muy agradable. Ese gran cultivador espera hacer lo mismo con otras frutas.

Uno de los más curiosos hechos de esta naturaleza ha sido la cruce de la ciruela con el damasco, por la cual se ha obtenido la fruta llamada "plumcot". Es como un damasco, pero de color más subido y tiene un exquisito sabor.

Las ilustraciones muestran los resultados de otras cruces entre la frambuesa y la zarzamora que llaman la atención de los que siguen estos trabajos.

El gobierno norteamericano se ha interesado mucho por estas cuestiones y su departamento de agricultura comprende secciones destinadas á la producción de nuevas variedades de frutas, donde buenos peritos llevan á cabo importantes estudios é ilustran constantemente á los cultivadores.

Congreso Internacional de Lechería

(Conclusión)

SECCIÓN V.—LEGISLACIÓN Y ECONOMÍA LECHERAS

Sub-sección 11 A. — Legislación

PROGRAMA DE TRABAJOS

1.^a Cuestión.—Legislaciones relativas á la reglamentación de la venta de leche: estudio comparado. Estudio de las disposiciones legislativas comunes á las diferentes potencias adheridas á los estatutos de la Federación internacional de lechería. Los conservadores de leche y de los diversos productos de la lechería bajo el punto de vista legal.

2.^a Cuestión.—Las naciones que hayan aceptado la obligación de adicionar substancias revelatrices *totas grasas* sufriendo una manipulación que facilita su incorporación á la manteca, ó que hace difícil la comprobación de su existencia en la manteca, ¿deben prohibir ellas la importación de manteca procedente de países que no hayan adoptado tal disposición? (Cuestión remitida por el primer Congreso internacional.)

3.^a Cuestión.—Las estaciones de comprobación, bajo el punto de vista legal.

4.^a Cuestión.—Vigilancia de la venta de leche y de los diversos productos de la lechería.

Sub-sección 12 B.—Enseñanza. Prensa. Publicaciones

PROGRAMA DE TRABAJOS

1.^a Cuestión.—Organización de la enseñanza de la lechería.

a) Escuelas especiales de lechería.

b) Enseñanza de la lechería.

1.º en las escuelas de agricultura de todos grados.

2.º en las escuelas gratuitas y en los establecimientos de instrucción pública de todos grados.

c) Conferencias, cursos públicos, etc.

2.^a Cuestión.—Estaciones de investigación, pesquisa, lechera.

3.^a Cuestión.—Constitución de un sindicato internacional de la prensa lechera.

Sub-sección 13 C.—Cooperativas. De participación

PROGRAMA DE TRABAJOS

Cuestión.—Estudio económico y régimen de diversos modos de cooperación lechera.

Importante venta de lanas

Los conocidos consignatarios de esta plaza Errea y Urtasun, han realizado en el Mercado Central de Frutos una importante venta de lanas, consistente en un total de 450.000 kilos, al precio de 10 \$ m/n. los diez kilos; procedente de Rauch.

Siembra de alfalfa

En Médanos (Bahía Blanca) continúa activamente la siembra de alfalfa.

Hay empresas con fuertes capitales que se han dedicado al cultivo de dicho forraje.

Federación internacional de lechería

Se ha constituido en esta república el comité nacional representante de esa federación compuesto de:

Presidente: Don Vicente L. Casares, propietario de la lechería "La Martona".

Miembros: Doctor Julio Mendez, profesor de higiene de la Facultad de Medicina de Buenos Aires.

Doctor Ramón Cárcano, antiguo diputado de la Nación.

Doctor Enrique Pérez, diputado nacional, síndico de la Sociedad "La Unión Argentina".

Doctor Enrique Eyun, director de la Sociedad "La Franja Blanca".

Don José Santamarina, propietario.

Don Emilio Labite, jefe de la división de estadística del Ministerio de Agricultura.

Secretario: Armand Collard-Boyy, profesor del Instituto superior agronómico y veterinario de Buenos Aires.

La industria azucarera

Se calcula que la cosecha de azúcar en los ingenios de Tucumán ha alcanzado á kilos 109.555.025 en el pasado año, correspondiendo también los meses de Enero y Febrero del corriente.

Se han hecho operaciones de venta por 104.565.545 kilos y se calcula una existencia en aquellos ingenios de 4.989.480 kilos.

Exportación de uvas de mesa

Según noticias recibidas de San Juan, la sociedad Cooperativa Vitícola ha comenzado ya la exportación de uvas de mesa á Londres, en cuyo mercado tuvieron gran aceptación en el en-ayo realizado el año último.

La referida sociedad tiene ya preparados todos los materiales necesarios para el transporte, y en la estación del ferrocarril del Gran Oeste se hallaba dispuesto un vagón frigorífico que debía conducir las uvas hasta esta capital para ser embarcadas en los departamentos frigoríficos de los vapores que hacen la carrera á Inglaterra.

Cremería en el Tandil

El Ministerio de Obras Públicas ha autorizado á don Sulpicio A. Gomez para el funcionamiento de una cremería en un campo de su propiedad situado en el pueblo del Tandil, aprovechando al efecto las aguas del arroyo Chalecofi.

Exportación agrícola

El primer trimestre de este año va á terminar con una exportación de 900.000 toneladas de trigo, contra 750.000 toneladas embarcadas en el mismo período de 1904.

Hasta la semana pasada, la exportación de granos en este año arrojaba las siguientes cifras, comparadas con las de igual período de 1904:

Período de 1905—Trigo, 850.000 toneladas; maíz, 210.000 id; lino, 250.000 id.

Período de 1904—Trigo, 700.000 toneladas; maíz 210.000 id; lino, 315.000 id.

Las cosechas de trigo y lino

La división de Estadística y Economía Rural del Ministerio de Agricultura ha preparado un cuadro estadístico de los pronósticos que ha formulado sobre la producción de las cosechas de trigo y lino en el período de 1904-1905.

Recogemos sus cifras á título informativo:

Producción de trigo: Se calcula que la provincia de Buenos Aires, cosechará alrededor de 2.223.300 toneladas Santa Fe, 988.072 id; Córdoba, 643.278 id; Entre Ríos, 239.831 id; otras provincias y territorios nacionales, 108.152 toneladas: total 4.202.634 toneladas.

Producción de lino: Buenos Aires 232.134 toneladas; Santa Fe, 441.090 id; Córdoba 122.640 id; Entre Ríos 93.380 id: total 895.040 toneladas.

Estos cuadros han ocupado la atención de la Oficina de Estadística durante el último trimestre y después de grandes dificultades ha podido presentar su trabajo, pero sin adjudicarle mayor exactitud, porque puede fácilmente variar según los agentes atmosféricos ú otras circunstancias igualmente aleatorias que pueden producirse antes de la terminación de la cosecha. Oportunamente el personal de la misma formulará los cuadros; definitivos.

Transporte de las cosechas

Frecuentemente habrán notado nuestros lectores los diversos casos de deficiencias que hemos señalado en estas columnas con respecto al transporte de ferrocarriles.

Dichas deficiencias ferroviarias, que representan un perjuicio grave para el comercio de cereales, quedan demostradas por las siguientes cifras de carácter oficial:

LA EXPORTACIÓN AGRÍCOLA EN 1905

Deducidas las cantidades necesarias para semilla y consumo interno, se calcula que la República Argentina podrá exportar en el año actual:

Trigo.....	3.000.000	toneladas
Maíz.....	2.700.000	"
Lino.....	800.000	"
Total.....	6.500.000	"

LO EMBARCADO HASTA LA FECHA

Desde el 1.º de Enero hasta el 23 del corriente mes, según cómputos de varias casas que comercian en cereales, el país ha enviado al exterior, más ó menos las siguientes cantidades de granos:

Trigo.....	900.000	toneladas
Maíz.....	210.000	"
Lino.....	250.000	"
Total.....	1.300.000	toneladas

De esta comparación resulta, que aún tiene el país para embarcar este año nada menos que **5.140.000** toneladas de granos.

Ante el perjuicio colosal que representa este estado de cosas el gobierno tiene que tomar serias medidas, obligando á las empresas adquieran el material necesario para responder al tráfico que afluje á sus estaciones.

Otro absurdo ferrocarrilero

EL COMERCIO DE PATATAS

Sin causa que justifique tan absurda medida, la empresa del ferrocarril del Sud ha resuelto clausurar sus estaciones de Casa Amarilla, Barraca Peña, Constitución, Tres Esquinas y Almirante Brown, para la recepción del tráfico de patatas procedente de la zona productora de ese tubérculo y que comprende las estaciones Arroyo Seco, Pavón y Alvear, en la línea de la empresa de Buenos Aires y Rosario.

Con semejante medida de la empresa del Sud el tráfico de patatas ha quedado poco menos que paralizado y perjudicados como es consiguiente, los colonos de los puntos productores.

Está visto que las empresas ferroviarias de este país hacen lo que realmente les dá la gana, sin importárseles un comino de los intereses de los demás y de la producción nacional.

En las oficinas de esta sección de LA BASKONIA se dan informes y referencias sobre específicos, implementos de agricultura, vacunas anticarbunclosas y artículos rurales en general.

NOTAS LOCALES

Cena íntima.—Anteayer por la noche, obsequió el señor Florencio de Basaldúa, en su casa particular, con una magnífica cena á un grupo de amigos euskaldunas.

Siguiendo las tendencias modernas de alimentación, y en obsequio á uno de los convidados, los platos estaban ricamente preparados á la escuela vegetariana, nada menos que por una señorita que está por terminar la carrera del magisterio y que los ratos que le dejan libres sus estudios los dedica á las labores del hogar.

Fué una reunión sumamente agradable, en la que se compartió largamente sobre los asuntos que se agitan hoy en nuestro país.

Como digno final de tan simpática reunión, las señoritas de Basaldúa que son tan amables como gentiles, ejecutaron al piano varios zortzikos y aires criollos con el gusto que se esterioriza en los temperamentos de espíritus selectos.

Mejoría.—Después de una operación hábilmente practicada por el notable cirujano doctor Aveino Gutierrez, ha entrado en franca mejoría nuestro querido amigo don Luis Labadens, que hace más de un mes se halla postrado en cama.

Merecido obsequio.—El domingo pasado, los compañeros de directorios de las sociedades de que forma parte, y algunos amigos, obsequiaron con un almuerzo al señor don Benito Nöel, con motivo de su próximo viaje á Europa.

El Asilo Gomendio.—El 20 del actual tuvo lugar en el pueblo de San Pedro la colocación de la piedra fundamental del Asilo de Huérfanos que hará construir la caritativa señora María A. de Gomendio.

El Asilo se construirá en el terreno que ocupa la casa conocida por de San Sebastián, frente á la sociedad francesa, y el edificio á construirse ocupará los tres frentes del terreno, que es media manzana.

El Centro Nabarro.—Anuncia para el 8 de Abril próximo uno de sus bailes mensuales que celebrará en el local social de la calle Rivadavia 2314.

Partidos de pelota.—El lunes por la noche se jugó en la cancha de la sociedad Laurak Bat un interesante partido á *share* á 60 tantos, entre los señores Spinetto y Alemander contra los señores Albisu y Bidegain.

Después de una lucha reñida ganaron los primeros por 13 tantos.

Las gradas de la cancha, estaban tan literalmente llenas de concurrencia, que suponemos era la entrada libre para el público.

—Para el domingo 9 de Abril se ha concertado un interesante partido de pelota por 1000 \$ en la cancha de Zoroza, en Bavio, entre los pelotaris Rafael Rodríguez y N. Picabea, á 50 tantos.

Cambio de firma.—La sociedad que giraba en San Rafael (Mendoza) bajo el rubro de Ambrosini y Ugarte ha sido disuelta, haciéndose cargo de su activo y pasivo el señor Pedro Ugarte, que continuará con el mismo negocio.

Sensible fallecimiento.—Ha causado verdadero sentimiento en la colectividad española, el inesperado fallecimiento del antiguo periodista, ex-director de *El Correo Español*, don Fernando Lopez Benedito.

Su entierro ha sido una elocuente prueba de la estimación que gozaba en la colectividad, en la prensa y en el país.

Lamentamos la pérdida de este ferviente soldado del periodismo.

Memoria del Orfeón Pamplonés.—Esta laureada sociedad coral ha tenido la atención de enviarnos la memoria del año 1904, en la que se dá cuenta detallada de todos los actos llevados á cabo durante el último periodo.

Entre otras mejoras importantes ha establecido el Orfeón, una caja de socorros, cuyos resultados son altamente benéficos.

—Las obras nuevas que ha estudiado durante el año de 1904 son las siguientes:

“Pervigilium veneris”, de Paul Lebrún; “Escenas montañesas”, de Ricardo Villa; “Solidaridad” de Paul Pastor; “Las voces del Mar”, de Henri Lutz y “Judica Domine” de Eduardo Mocoora.

—El balance del Orfeón arroja un capital activo de 27.698.18 pesetas, de las cuales figuran en caja 371.08 pesetas.

Tales son los datos más salientes de la Memoria del Orfeón Pamplonés, al cual enviamos nuestra felicitación.

Beneficio del barítono Matías Echeverría.—El 9 de Abril, á las 8 y media p. m., se celebrará en el teatro del Orfeón



El barítono Echeverría

Echeverría vaya á Italia á terminar sus estudios.

Si el beneficiado se dedica con afán á los estudios y se concreta á observar una vida ordenada, es indudable que en poco tiempo más puede hacer una triunfal carrera. Su voz es hermosísima y reúne las demás condiciones requeridas para llegar á ser un artista de nota.

Pasajeros.—Han llegado en el vapor *Chili*, procedentes de Europa:

María Ordeñana, Francisco Echeberrigaray, V. Gastelumendi, A. Izaguirre, F. Lizarraga y otros.

Fallecimiento.—No pudimos dar cuenta en nuestro número anterior del fallecimiento del señor José Manuel Iza, azeptiano, que llevaba muchos años de residencia en este país, conquistándose el aprecio y consideración de todos, especialmente de sus paisanos.

De viaje.—Sale para Asteasu, su villa natal, el señor Luis Ostolaza que durante muchos años ha estado radicado en el Rosario.

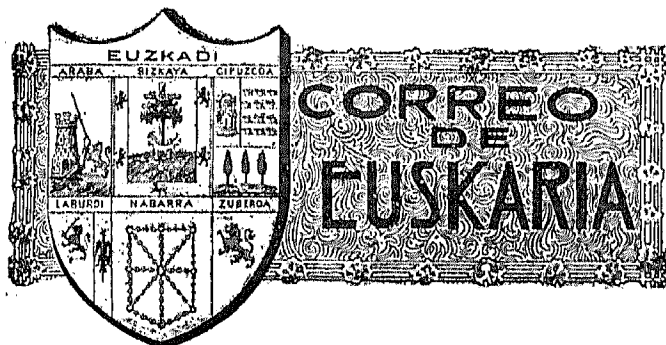
Deseámosle feliz viaje y que lo repita muchas veces.

Testamentaria del señor Ibarra.—Ante el juzgado á cargo del doctor Arana, secretaria de Lucadano, se ha iniciado la sucesión de los cónyuges don Francisco M. Ibarra y doña Mariana Olivero de Ibarra.

Los causantes dejan los siguientes bienes: casas 25 de Mayo 726, México 1061 al 71 y Andes 1075 al 81, acciones, pesos 18.000 depositados en el Banco Español y varias fincas en España.

Afectuosa despedida.—El señor Manuel de Rezabal, vicedirector de *La Prensa*, ha sido objeto de una cariñosa despedida por parte del personal del citado colega y de sus numerosas relaciones.

El 25 del actual partió para Europa en el *Cap Verde*, á quien le deseamos feliz viaje y pronto regreso.



ALABA

EMPRÉSTITO.—La suscripción del empréstito de la Cooperativa Eléctrica iniciada en Vitoria, ha sido muy bien acogida, y parece que la mayor animación se nota entre los pequeños capitalistas.

ASAMBLEA DE MÉDICOS.—Se ha celebrado en la capital alabesa la asamblea de médicos titulares del partido de Vitoria. El acto tuvo lugar en el salón del Instituto.

En la elección de presidente recayó el nombramiento en don José de Mendizabal.

Al acto asistieron distinguidas personalidades y representantes de la prensa.

SOCORROS A LOS OBREROS.—Con motivo del temporal se ha abierto en Vitoria una suscripción popular para socorrer á las familias de los obreros que se hallan sin trabajo.

La idea fué bien acogida, y son muchos los particulares que han enviado sus donativos.

También el Ayuntamiento repartió algunas cantidades.

POSESIÓN DE LA DIOCESIS.—Con la solemnidad prescrita, se ha hecho cargo de la diócesis de Vitoria el nuevo obispo Excmo. Sr. José Cadená y Eleta, nabarro.

Al acto asistió una comisión del Ayuntamiento.

EN SALINILLAS.—Ha contraído matrimonio el señor Victoriano Muga, con la señorita Encarnación Isio.

PANIFICACIÓN VITORIANA.—Esta sociedad entregará al Ayuntamiento vitoriano diariamente cien kilos de pan, con el fin de distribuirlos entre los pobres, mientras dure el temporal de nieves.

ALCALDE ANTIHASKONGADO.—La prensa vitoriana toda, censura muy atinadamente al actual alcalde de Vitoria Benito Yera, nombrado de R. O., cuya vara dice no le ha dado prestigio ninguno, y sostiene que su actuación debe ser repudiada por Vasconia entera.

Véase lo que dice *La Libertad*:

“Se trata de un alcalde de una capital [haskongada; se trata de quien ha coronado su labor antipatriótica cuando lo de los alcoholes, con una declaración estúpida de que se pondrá enfrente de las tres Diputaciones enviando á Madrid por sí y ante sí, una cosa que las Diputaciones pretenden no sea resuelta en Madrid y si lo sea por los Ayuntamientos.

Esa es la obra del alcalde de Vitoria.”

[.....]

INDUSTRIAS VITORIANAS.—La “Gran Tintorería Moderna” establecida en Vitoria proyecta ampliar notablemente su radio de acción, estableciendo sucursales en todas las capitales del norte de España.

FALLECIMIENTOS.—Han fallecido en Vitoria:

Francisco Barajuan, Laura Querendez, Isidoro Ibisate, el presbítero don Victoriano Diaz de Bizolaza, Casiana Larrañaga y Apalaza.

En Miranda de Ebro: Eoisa O. de Retana.

GIPUZKOA

POR EL EUSKERA.—Dice un colega donostiarra que personas amantes de nuestra lengua tratan de conseguir que en las catequísticas parroquiales se enseñe el catecismo en euskera á los niños que á ellas asisten.

FRIÓ Y NIEVES.—A fines del pasado reinaba en esta provincia un espantoso temporal de frío y nieves.

DE MINAS.—Doña Digna Bidaurre Jiménez, vecina de San Sebastián, ha presentado en el gobierno civil una solicitud de registro de 30 pertenencias de mineral de hierro, de la mina titulada “Digna,” sita en el término de Elctuyan, punto llamado monte Egaburu.

EN TOLOSA.—Ha revestido el carácter de un acontecimiento musical, el concierto, que á beneficio del becario de la Academia de Bellas Artes, el bajo don Modesto Rodrigo, preparó el Centro Musical.

El tintero hallábase repleto de concurrencia.

El orfeón interpretó cuatro obras: “La serenata,” Allon, “El minuto,” Bocherini; “La retreta,” L. de Rillé, y “Pont-pourri de Aires Baskos,” Arin.

La excelente y laureada masa coral que dirige con gran habilidad el señor Mocoora, que es todo un maestro, obtuvo tantas ovaciones como obras cantó con exquisito gusto.

Al presentarse en escena el beneficiado, fué recibido con una salva de aplausos.

Cantó varios trozos de ópera que le valieron entusiasmados aplausos, distinguiéndose sobre todo en la *romanza de la Hebréa*.

EN EMAR.—Se trata de construir dos fuentes: una en la calle Barrenealle y otra en la antigua plaza de Uuzaga.

DE ANDOAIN A BILBAO.—Se ha concedido á la Sociedad Hidro-eléctrica Ibérica la autorización que tenía solicitada para tender una línea doble de transporte de energía eléctrica desde la central, situada en Andoain, hasta Bilbao.

ZUMAYA.—El Ayuntamiento de esta villa ha acordado por unanimidad dar el nombre de “Fueruetako Emparantza” á la Plaza Mayor.

El acuerdo ha sido acogido con aplauso por el público.

El día de la inauguración trátase de celebrarse solemnemente.

INSTITUCIÓN BENÉFICA.—Así puede denominarse la que acaba de instalarse en la villa Heriz del barrio del Antiguo San Sebastián.

Esta institución procede de Toulouse (Francia), en donde cuenta con un crecido número de jóvenes acogidos.

La enseñanza que darán las religiosas dominicas á cuyo cargo se encuentra este colegio, consistirá en educar á los niños y niñas que sean ciegos, los que aprenderán á leer, escribir, historia, música vocal é instrumental, órgano y piano.

También enseñarán los trabajos manuales, como la construcción y arreglo de sillas, fabricación de cuerdas y redes de caza y pesca.

Habrá una sección especial para las niñas, las que aprenderán á coser, obras de punto, hacer medias, tejer, hilar y el bordado.

A los niños y niñas ciegos y faltos de recursos, se les enseñará gratuitamente.

FAUSTO GARABARZA.—Ha fallecido el ilustre químico que durante 16 años fué Director del Laboratorio Químico Municipal de Madrid, catedrático en Santiago y decano de la Facultad de Farmacia en la Central.

Don Fausto tenía innumerables amigos entre sus paisanos baskos que le apreciaban, aparte de su ciencia que á tan altos puestos le llevó, por su carácter bondadoso y alegre que recibía siempre como á un hermano ó un hijo á los paisanos que iban á visitarle en su modesta casa de Madrid.

TREN DESPEÑADO.—Al pasar por la mañana temprano un tren cerca de Orio, tropezó la máquina con unas piedras destinadas á la confección de un muro.

El maquinista no pudo evitar el accidente, dando contravapor, á consecuencia de la obscuridad, pues eran las seis de la mañana.

Con motivo del choque, la máquina se despeñó, cayendo sobre el terraplen de cuatro metros sobre el río Oria, quedando junto al agua. El tender y el convoy quedaron sobre la máquina, y el resto del convoy en la vía.

Formaban dicho tren la máquina "Donostiya," el tender, dos coches de primera, uno de segunda, dos de tercera y el furgón de cola.

En seguida acudieron las autoridades al lugar del siniestro y fueron debidamente atendidos los heridos.

Las víctimas resultaron: el pobre maquinista, cuyo cuerpo lo extrajeron hecho pedazos y trasladado al cementerio de Orio. El finado se llamaba Segundo Senosiain, tenía 35 años y era de Zumarraga.

El fogonero llamado Juan Senosonar resultó con heridas leves. A otro viajero se le fracturó la pierna izquierda. Los demás que tienen lesiones más ó menos importantes, son Celestino Soriaga, Benjamin Diaz, Antonio A'onso y Genaro Barrutia.

EL QUIJOTE.—En San Sebastian ha quedado nombrada la comisión organizadora de las fiestas que se celebrarán en conmemoración del centenario del Quijote.

DEBA.—Está ya terminado el plano y formulado el presupuesto del nuevo paseo cubierto y mercado que proyecta construir el Ayuntamiento de Deba.

Consta de paseo cubierto en la planta baja, que servirá también para mercado y de otro piso superior, que hará de terraza, con vistas al mar.

El presupuesto total asciende á 40.450.44 pesetas y se emplazará en el mismo solar del antiguo previa demolición de este.

EN AZPEITIA.—Ha contraído matrimonio el maestro compositor don Ignacio Fernández Eleizgaray con la señorita Pilar Eguiguén B.ín.

DEFUNCIONES.—Han dejado de existir en San Sebastián: José María Balerdi y Celaya, Juan Castillo y Ocerin, Dolores Artola y Azurza, Serapio Alcorta y Rezusta, Deogracias Lasala y Jiménez, Visitación Viana y Gesen, Juana Mundaute y Guendiaín, Eulalia Olazaga y Larrarte, Juan Bautista Olloquiegui Urdangarain, Alejandro González Caballero, Andrés Arzeluz Auzmena, Angel Esprieto y A.bea, Leoncio Brau y Espronta, Pascuala Apecedera y Goizueta, María Cruz Marticorena y Landaberea, Eulalia Oozaga y Larrarte, Vicente Erquicia y Eizaguirre, y Manuel Turrillas y Arresana.

En Tolosa: Tomasa Lallana y Azpe.

En Eibar: José Ibarzabal y Pedro Echeverría.

NABARRA

NUEVO FERROCARRIL.—Accediendo la Diputación á lo solicitado por la Compañía de Leizarán, ha acordado hacer gestiones para que sea incluido entre los ferrocarriles secundarios de Nabarra, el de Pamplona á San Sebastián por Irurzun, Lecumberri y Plazaola.

LA DIPUTACIÓN Y LOS ALCOHOLEROS.—La Diputación provincial ha resuelto ya la instancia que últimamente dirigieron los fabricantes de alcoholes de Nabarra.

La Diputación aprueba la correcta actitud en que se han colocado los alcoholeros y ha dispuesto exponer clara y concretamente las gestiones que ha realizado cerca del gobierno respecto á la ley de alcoholes.

Ha declarado también que no es contrario á los fueros de Nabarra la unión de los alcoholeros y viticultores al sindicato nacional.

Y por último, ha ofrecido apoyarles y secundarles en las

gestiones que se han de llevar á cabo cerca del gobierno para la modificación de la ley de alcoholes.

SAN FERMIN.—Se dice en Pamplona que durante las próximas fiestas de San Fermin, actuará en el teatro Gayarre de aquella capital la notable compañía dramática Guerrero-Mendoza.

NIEVES.—El mes pasado reinaba en casi toda la provincia un terrible temporal de nieves.

EN TAFALLA.—Se ha desarrollado la epidemia del dengue.

LA "NEGRILLA."—En algunas fincas oliveras de la comarca de Tudela se ha propagado de tal manera la *negrilla*, que sus propietarios se ven obligados á arrancar las plantas á fin de localizar la enfermedad y preservar las no atacadas.

EN MIRANDA.—Se ha inaugurado la instalación de la luz eléctrica.

DIRECTOR DE MONTES.—La diputación ha nombrado director de la Sección de Montes de la Provincia al joven ingeniero del ramo don Tomás Villanueva, natural de Tafalla.

EN SARTAGUDA.—Ha ocurrido un violento incendio en la fábrica de conservas de don Nicolás Martínez.

CENTENARIO DEL QUIJOTE.—Trátase de celebrar en Pamplona con el mayor lucimiento posible el centenario del Quijote. A este fin se ha constituido una comisión organizadora.

NOMBRAMIENTO.—Ha sido nombrado inspector provincial de Sanidad de Nabarra el doctor don Mariano Jimeno y Egúrbide.

LOS CAMPOS.—Los labradores de esta región en medio de sus temores, continúan realizando las labores propias de la estación, siendo las más importantes en la Ribera la preparación de las tierras para la plantación de vides americanas, y en la Montaña la inya que precede á la siembra de menudeles.

FALLECIMIENTOS.—Han dejado de existir en Pamplona: Natalia Solchega, María Larraz, Julian Merino, Juana Josefa Ochoa, Saturnino Guelbenzu, Martin Echevarria, Marcelino Aizpurua, Nicolás Artola, Cruz Echeverria, Martin Echeverria.

En Lein: Francisca Gornicho.

En Tudela: Florencia Llorente Aigon.

En Peralta: Egracia Arregui.

BIZKAYA

EL ORFEÓN BILBAINO.—Ha dado en su nuevo local el concierto que anunciamos en el número anterior.

Los espaciosos salones hallábanse de bote en bote, y la nota dominante era la de un sincero entusiasmo.

Después de la audición de la *Rapsodia cusquera*, del maestro Sáinz Basabe, el orfeón, dirigido por el maestro Valle, cantó, con el coro de niños, *Los remeros del Volga* y *Solidaridad*, siendo ambas piezas acogidas con grandes aplausos.

Siguieron otros interesantes números que cautivaron á la numerosa concurrencia, dejando muy gratos recuerdos por su valor verdaderamente meritorio.

DE PLENIA.—Dicen que muy próximo á la playa ha aparecido un gran banco de riquísima anchoa, fenómeno extraordinario y nunca visto en aquel puerto.

Con tal motivo reinó gran contento entre los pescadores, que se aprovecharon á su gusto.

En las dos últimas semanas, del mes pasado, que son las que apareció el mencionado banco, obtuvieron los pescadores cerca de mil arrobas de tan finísimo pescado, que han sido vendidas á precios muy buenos.

- a) Cooperativas.
b) De participación.

SECCIÓN VI.—TRANSPORTE, COMERCIO EN GENERAL

PROGRAMA DE TRABAJOS

1.^a Cuestión.—Transporte de productos de lechería á largas distancias por ferrocarril y por agua. (*Hacilidades de transporte. Tarifas de transporte.*)

2.^a Cuestión.—Alimentación láctea de los grandes centros. *Organización comercial.*

3.^a Cuestión.—Estadísticas de la producción y del comercio de la leche y de los diversos productos de lechería.

4.^a Cuestión.—Tarifas de aduanas. (Leche y diferentes proyectos de lechería).

Los socios adheridos á este Congreso mediante el pago de la cuota correspondiente, recibirán una carta que les permitirá asistir á las sesiones, tomar parte en las excursiones, recepciones, banquetes, etc., etc. y obtener reducción de precios en los principales hoteles y muchos teatros de París. Tendrán además, por lo menos en Francia, la facultad de viajar á mitad de precio en los ferrocarriles.

Las adhesiones al Congreso Internacional de Lechería pueden dirigirse á la Sección Comercial, Agrícola y Ganadera de LA BASKONIA, que está autorizada para recibir las.

Informaciones

Enfermedad del algodón

Dicen de Reconquista que el señor Salustio Lacroix, vecino de Villa Ocampo, había sembrado, por vía de ensayo, 60 cuadras de algodón que se encontraban en muy buen estado y ofrecía un rendimiento espléndido, pero que al cosecharlo lo encontró devorado por la nueva plaga que acaba de aparecer.

Dicho insecto se llama "tambeyuhá" y produce una cantidad innumerable de gusanos.

Ha llegado el momento de que el Ministerio de Agricultura envíe á la brevedad un profesional para que estudie la nueva plaga y los medios de combatirla, á fin de evitar la desmoralización de los demás agricultores, entre los cuales ha causado pésima impresión tal descubrimiento.

Ventas de campos

El martillero don Manuel Castellar ha vendido en remate público 2024 hectáreas de campo, situado en el partido de Juárez, á inmediaciones de la estación Vela (F. C. S.) obteniendo un promedio de 100.40 pesos la hectárea, ó sea á razón de 271.080 pesos la legua. Total de la venta, 203.228 pesos.

Compradores los señores José Mendía, Lorenza Ch. de Sarachu, Santiago Larrondo, Vicente Mastropiero, María A. de Martínez, Luciano Bathis.

Remates efectuados por Manuel Castellar

Marzo 19.—En General Belgrano, 1er. remate ferial.

Novillos mestizos invernada á 63, 64 y 67 \$ c/u.

Id id 2 1/2 años á 3 á 55, 56 y 57 \$ c/u.

Id mestizos invernada á 43, 46 y 52 id.

Vacas para abasto á 46 y 52 id.

Id todo lo que pisa campo á 16 y 22 id.

Total de las ventas 141.671 \$ m/n.

Marzo 21.—En el Tandil. 4o remate ferial.

Novillos m/g. de 61 á 69 \$ c/u.

Id invernada de 46 á 58 id.

Id mestizos para invernada 35, 38 á 40 id.

Vacas para abasto de 36 á 48 id.

Id terneros lo que pisa campo á 20.75.

Capones invernada de 5.50 á 7.60.

Ovejas gordas de 4.50 á 5.80.

Id para invernada de 3.50 á 4.40.

Total de las ventas 40.486 \$.

Día 22.—En Vela, F. C. S. 2024 hectáreas de campo situado en el partido de Juárez á inmediaciones de la estación Vela, F. C. S., obteniendo un promedio de 100/40 \$ la hectárea.

Total de la venta 203 228 \$ m/n.

Día 23.—En Juárez. 2o remate ferial.

Novillos de 32 á 54 \$ c/u.

Vacas al corte de 18 á 22 50 id.

Vaquillonas de 21 á 28 id.

Capones de 4.50 á 6 id.

Ovejas de 3 á 6.10 id.

Borregos de 2.65 á 2.90 id.

Total de la venta 28.905.40 m/n.

La Exposición ganadera de Septiembre

La comisión directiva de la Sociedad Rural Argentina ha iniciado sus reuniones preparatorias para la próxima Exposición ganadera de Septiembre.

En una de sus últimas sesiones ha aceptado el ofrecimiento hecho por un núcleo de criadores de vacunos de raza Hereford, de una copa de plata que se incorporará al programa-catálogo, con el título de "Copa de los criadores de Hereford."

Este nuevo premio que se crea como un estímulo á los que se dediquen al desarrollo de esa variedad de vacunos, será adjudicado al que obtenga el premio campeón.

Los señores José M. de Iriondo y Cía., han ofrecido asimismo á la sociedad una copa de plata que se denominará: Premio Tattersall y será adjudicada al mejor grupo de ocho toros mestizos Durham de 2 á 6 dientes.

Lo de siempre

Informan de Ramallo que se nota en aquel partido la escasez de brazos para levantar la cosecha de maíz, pues la zona es muy grande y se necesitarían como dos mil personas para regularizar las faenas.

Se teme como es consiguiente, que el grano sufra mucho por la demora en recolectarlo.

A pesar de los perjuicios que ha ocasionado la sequía, se cree que se obtendrá un rendimiento de sesenta mil toneladas de maíz.

A los peones se les paga un jornal de dos pesos y medio á tres diarios y la alimentación.

Campos en Río Negro y Chubut

Por el Ministerio de Agricultura se ha dictado un decreto dejando sin efecto la resolución de fecha 11 de Agosto de 1905 que disponía la reserva de los campos destinados á la colonización mixta de los territorios del Río Negro y del Chubut y se resuelve ordenar á la dirección de Tierras y Colonias que proceda á hacer la subdivisión de esos campos para ser entregados á la colonización pastoril en la forma de práctica.

Estos campos tienen una extensión de 135.000 hectáreas.

Campos de pastoreo

El Ministerio del Interior ha dirigido una nota circular á cada una de las gobernaciones solicitando una nómina de las tierras fiscales que se hallen bajo la dependencia del Ministerio de Agricultura, con el fin de que aquellas que no presten servicios indispensables puedan ser habilitadas para potreros de las caballadas del Gobierno.

Se quiere de esta manera utilizar grandes extensiones de terreno que no reportan utilidad alguna y economizar al mismo tiempo una buena cantidad de dinero, que luego podría ser aplicada en la introducción de algunas mejoras en los mismos campos.

Importante arrendamiento

El señor Simón Palacios, vecino de Dolores, acaba de arrendar por cuatro años el campo El Sauce, de propiedad del señor Antonio Devoto, compuesto de nueve leguas cuadradas, y distante cuatro de aquella ciudad.

El arrendamiento ha sido fijado en trescientos veinte mil pesos moneda nacional, durante los cuatro años.

"AMA-BREGOÑAKOA."—Después de un viaje largo, ha regresado al puerto de Bilbao esta fragata-escuela de la casa armadora de los señores Sota, Aznar y C.^a

Al llegar la fragata se lanzaron al aire multitud de cohetes y la banda municipal de Baracaldo, que estaba esperando, ejecutó alegres piezas.

Entró en Bilbao escoltada por tres remolcadores.

Su carga era de sales potásicas, con destino á la Sociedad Española de Dinamita.

EL TENOR EGUILLEOR.—Los últimos colegas traen noticias posteriores á las que publicamos en el último número dando cuenta del éxito obtenido en Barcelona por este tenor bilbaino.

La presentación del tenor Egulleor en el Teatro Liceo ha sido un nuevo gran éxito con la ópera *Lohengrin*.

De un diario de Barcelona, tomamos las siguientes líneas:

"Comenzó la representación en medio del mayor silencio y llegó el momento señalado para la entrada del cisne conduciendo á *Lohengrin*, y la presentación del artista bilbaino fué saludada con grandes aplausos.

La voz del nuevo tenor es dulce y delicadísima, dando las notas agudas con una limpieza y seguridad que encanta.

Interpretó su papel magistralmente, dando todo el realce é importancia que tiene.

El público comprendió desde los primeros momentos que tenía delante de sí á un completo artista, porque el señor Egulleor, á pesar de ser esta la vez primera que canta una ópera completa, se mueve en escena con gran libertad, y canta con pleno dominio del papel que representa.

Es que el señor Egulleor canta con verdadera fé y entusiasmo. Siente la inspiración que el autor de la ópera dió al personaje.

Se ve que el artista vence al hombre, y que el *Lohengrin* que nos presenta es el propio *Lohengrin* que soñó Wagner cuando compuso su colosal ópera.

Al terminarse el primer acto, el público premió la hermosísima labor del notable tenor con estrepitosa salva de aplausos.

El señor Egulleor se vió obligado á salir cinco veces á escena, repitiéndose las ovaciones y los bravos más entusiastas.

Durante la representación del segundo, se repitieron los aplausos y las llamadas á escena.

En el tercero, que es el más difícil de la obra, porque durante casi toda su duración permanecen en escena el tenor y la tiple, el señor Egulleor llegó á su término felicisimamente, sin evidenciar cansancio alguno.

Dió las notas altas con gran seguridad y con una limpieza que entusiasmó al público, que afirmó ya que el señor Egulleor no es una esperanza en el arte, sino una realidad.

En el *racconto*, en el que *Lohengrin* descubre al rey su origen, llegó el señor Egulleor al colmo de la sublimidad.

El público en masa y puesto de pié tributó al notable tenor una de las más grandes ovaciones.

En las galerías el entusiasmo era grandísimo.

La ovación duró un cuarto de hora.

Al final de la ópera se repitieron las ovaciones.

Ha convencido plenamente el señor Egulleor al público barcelonés.

Logró alcanzar una de las estrepitosas y unánimes ovaciones que se han dado á los cantantes que se presentan en el Liceo."

SOBRE LOS CONCIERTOS ECONÓMICOS.—La Academia de Derecho de Bilbao piensa hacer una amplia información sobre los conciertos económicos, en la que tomará parte el señor Nicolás Vicario Peña, persona competetisima en asuntos baskongados y muy especialmente en las relativas á la legislación foral.

El referido señor es autor de la obra titulada "Costumbres administrativas de la autonomía baskongada" y presentará una memoria que servirá de base para la información indicada.

EN BERMEO.—El 14 del pasado puso fin á su vida, disparándose un tiro en la sien, don Eusebio Ormaza.

El suicidio lo llevó á cabo en una huerta de su propiedad. Parece que padecía de enagenación mental.

LAPURDI, BENABARRE, SUBEROA

SOCIEDAD DE VETERINARIOS DEL DEPARTAMENTO.—Mr. Yuda, veterinario de Saint-Palais, ha sido nombrado vicepresidente de la Sociedad de Veterinarios del departamento de Pau. Al conferirle tan alto cargo, han reconocido la competencia é ilustración de Mr. Yuda, que honra con su persona á todo el país basko y en particular á la villa de Saint-Palais.

DE CAZA.—Los intrépidos cazadores Sallaberry y Mendiondo, de Lantabat, han matado un undécimo jabalí, una fiera de 99 kilos, en el bosque de Ostabat. Estas presas han sido hechas en el espacio de tres meses.

MASCARADAS.—Los jóvenes baskos de Bascus han organizado una mascarada que visitó Mauléon, llamando la atención por lo bien organizada.

—Este año ha llamado la atención en Montory la brillante mascarada de Laguinge, que estuvo en el primero de dichos puntos, obteniendo completo éxito. Los principales bailarines, hermanos Chouritegui, fueron muy aplaudidos.

LA COSECHA.—En el informe emitido por el profesor de Agricultura de los Bajos-Pirineos sobre la situación de las cosechas en el departamento de Mauléon, dice que el mes de Enero ha sido, en su conjunto, seco y frío. Las cosechas en tierra están en muy buen estado, pero la yerba, empobrecida por las heladas, no permite más que un pasto poco abundante. La poda de la viña que se prosigue durante todo el mes, está, sin embargo, muy avanzada. Los vinos se refinan y bonifican, pero la venta es todavía bastante difícil.

TRANVÍA.—Los trabajos del tranvía de Tardets, del que nos hemos ocupado varias veces, continúan con gran actividad, favorecidos por un magnífico tiempo.

Una máquina con un vagón condujo á la comisión directora del tranvía, compuesta de ingenieros y conductores, inaugurando así la línea de Tardets á Lanue.

CURSO DE PODA.—La Société Horticole del departamento de Bayonne organiza un curso de arboricultura frutal teórico y práctico, bajo la dirección de M. Dutills, en el jardín-escuela de Anglet (Halte Bernain). Este curso es público y gratuito.

SOCIEDAD DE AGRICULTURA.—La Sociedad de Agricultura de los Bajos-Pirineos, en su sesión mensual, ha procedido á la renovación de su directorio, nombrando un representante por cada uno de los distritos de Pau, Bayonne, Mauléon, Oloron y Orthez, bajo la presidencia de M. L. de Dufoureq.

TEMPORAL DE NIEVES.—En las faldas del Pirineo ha nevado copiosamente, pero la temperatura es relativamente benigna, no abrigándose, por tanto, temor de perderse los árboles frutales.

EL CARNAVAL EN SAN JUAN DE LUZ.—Prometía estar este año muy concurrido el carnaval, por los grandes preparativos de distinguidos jóvenes de aquella localidad.

Proponíanse representar tipos africanos é indios, abriendo la marcha de la mascarada varios árabes á caballo. En la comitiva abrían carrozas representando una choza india con sus moradores, otra representaría el trono de un jefe indio con su cortejo de esclavos, bufos, etc.; en otra, tripulantes de canoas indias, etc., etc.

En dicha mascarada formarán también la estudiantina "l'Oursin," la banda municipal, músicos y bailarines indios, árabes á caballo y á pié, bufos, guerreros, indios, etc., etc.

Los jóvenes organizadores se proponen presentar con entera propiedad hasta los menores detalles, por lo que no dudamos que la fiesta habrá resultado magnífica, si el proyecto se ha realizado.